

Олена ГІНДА

(кандидат філологічних наук, доцент Кафедри української фольклористики імені акад. Філарета Колесси Львівського національного університету імені Івана Франка, Україна)

ТВОРЧИСТЬ УКРАЇНСЬКИХ ТРУДОВИХ МІГРАНТІВ В ІТАЛІЇ ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ ЯК ПРЕДМЕТ ФОЛЬКЛОРИСТИЧНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ



Соціокультурний світ сучасної української трудової еміграції Четвертої хвилі в Італії, чисельність якої становить вже понад 700 тисяч, ще досі не став предметом комплексного наукового дослідження. Одним із аспектів цієї актуальної проблематики є вивчення середовища сучасних емігрантів у приймаючих країнах, бо феномен спільноти українських трудових

мігрантів може бути збагненним лише тоді, коли науковці звернуть свою увагу на *реалії заробітчанської дійсності у всіх її проявах і контекстах*. Лише прицільна дослідницька увага, спрямована на охоплення максимальної кількості цих реалій, здатна сформулювати об'єктивність наукових і суспільних візій української трудової еміграції, тому дослідження творчого, культурного і духовного аспектів життя українських заробітчан є важливою складовою цілісного і системного пізнання зазначеної проблематики. Фольклористична оптика у цій науковій парадигмі, на нашу думку, є особливо значущою, адже саме прояви материнської традиційної культури дозволяють спільноті емігрантів зберігати свій світ і самоідентифікацію в чужій країні.

“Легітимність” і продуктивність фольклористичного підходу до зазначеної проблематики вочевидь потребує пояснення і аргументації, бо, словами Анатолія Панченка «Присвоєння і конструювання об'єкта дослідження лежить в основі наукової діяльності як такої. <...> учений не лише може, а й повинен усвідомлювати те, як саме він конструює досліджуване явище і якими є безпосередні та найзагальніші детермінанти його аналітичної діяльності»¹. Виходячи з таких міркувань доцільним вважаємо поділ нашого дослідження на дві частини: у першій буде розглянуто змістове наповнення терміна “фольклор” у його динаміці і сучасному трактуванні, у другій – фольклористичну складову творчості наших співвітчизників в Італії.



¹ Панченко А. А. Фольклористика как наука / А. А. Панченко // Первый Всероссийский конгресс фольклористов : сборник докладов. – М. : Государственный республиканский центр русского фольклора, 2005. – Т. 1. – С. 76.